

Zeitschrift: Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

Herausgeber: Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

Band: 15 (1899)

Heft: 6

Rubrik: Aus der Praxis - für die Praxis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

vermieteten Lokale, welches nur durch einen Boden von der Schreinerei getrennt ist. Das Feuer verbreitete sich von der Drechslerlei aus so schnell, daß in den von Holzarbeiten und Möbeln angefüllten Schreinerwerkstätten nicht das geringste mehr gerettet werden konnte."

Aus der Praxis — Für die Praxis.

Fragen.

NB. Verkaufs- und Arbeitsgesuche werden unter diese Rubrik **nicht** aufgenommen.

134. Wer leiht für ca. 3 Monate Bauschrauben von 18 mm Dicke und 35 und 46 cm Länge gegen Entschädigung aus, oder wer liefert solche kaufweise?

135. Wer liefert Apparate zum Filtrieren von Maschinenöl, oder Zeichnung eines solchen Apparates?

136. Welche Firma liefert patentierte Fischbände für obere, abwärts sich öffnende Fensterflügel? Wer ist Inhaber des Patents?

137. Wer liefert Mannesmannröhren von 14 mm Durchmesser und 8 mm Lichtweite?

138. Würde das Wasser aus einem 34 m³ großen Reservoir in 6 cm weiten Röhren mit ca. 9 m Gefälle einen Motor von $\frac{3}{4}$ Pferdekraft betreiben und wie viel Wasser wäre erforderlich, wenn derselbe täglich 1 Stunde in Tätigkeit wäre?

139. Welche mechanische Werkstätte würde das Hobeln von einer größeren Anzahl von Eisenstäben, 40 mm breit und 325 mm lang, übernehmen?

140. Welches ist die beste und zugleich billige Farbe für den Anstrich von Fassaden aus Kunststeinen und wer würde solche liefern?

141. Wer liefert innert kürzester Frist eine eiserne Kette von 55 Meter Länge, Eisenstärke 8 mm und ganz kurzen Ringen?

142. Wer liefert Guß aus Aluminium nach einzuführenden Modellen? Offerten unter Chiffre 142 an die Expedition d. Bl.

143. Wer liefert Föhren-Scheiterrollen? Jährlicher Bedarf etwa 20 Waggons.

144. Welche Gießerei besitzt Göppelmodelle für zwei Pferde? Offerten an Fr. Zwidz-Honegger, mech. Werkstätte, Wald (Zürich).

145. Wer ist Lieferant von Windmotoren zum Wasserpumpen aus einer Lehmgrube und wo könnte ein solcher im Betrieb gesehen werden?

146. Wer ist Lieferant von Steinkohlenschlacken und was würde der Waggon kosten?

147. Wer liefert sofort ganz schönes, durrtes Föhrenholz in Dicken von 36, 45, 50 und 60 mm und zu welcher äußersten Preise franko Station Solothurn, bei Abnahme einer halben Wagenladung? Offerten unter Nr. 147 befördert die Expedition.

148. Wer liefert Einrichtungen zur Herstellung von Briquettes aus Sägespänen?

149. Wer liefert Apparate zur Fabrikation von Holzseifig aus Sägespänen?

150. Welche Möbelschreinerei liefert französische oder englische Schlafzimmersmöbel teilweise in Gegenrechnung oder in Tausch an neues Renaissance-möbiliar?

151. Wer liefert Bettstätten, welche zum Aufklappen eingerichtet sind und tagsüber eine Kommode oder einen Schrank vorstellen?

152. Wo bezieht man gute, dauerhafte und auf eine Stunde hörbare Signalförner von Ochsenhorn, zum Signalisieren für Geißer? Gefl. Offerten an Jakob Thoma, Schreiner, Brugg-Unden (St. Gall.)

153 a. Wo bezieht man die vorteilhaftesten Scheeren zum Schneiden von Blech und Profileisen, ☐ L T Eisen? **b.** besteingegerichtete Stangen zum Lochen von Profileisen und kleineren Profilen Walfen?

154. Ist die in den Handel gekommene Universal-schere und Stanze (Baur's Patent) eine der Neuzeit entsprechende und leistungsfähige Maschine?

155. Wo wäre ein guterhaltenes Schneidzeug mit 3 Rohrzangen und 2 Rohrabzschneidern (Reishäuter) billigt abzugeben, alles gut erhalten?

156. Wer liefert billigt Goldleisten stabweise oder aufs Maß zugeschnitten?

157. Wer liefert kleine einfache Rotations- oder Centrifugalpumpen für Seifenwasser und Del, von 10—50 Liter Leistung per Minute, mit einer Saughöhe von 1—2 und einer Druckhöhe bis 10 Meter?

158. Wer liefert die erforderlichen Maschinen zur Fabrikation von Briquettes aus Säge- und Hobelspänen?

159. Wie viele PS erhält man bei 170 cm Gefälle und 500 Sekundenliter Wasser? Was ist vorteilhafter, Wasserrad oder Turbine? Das Wasser wird durch offenen Kanal mit 1‰ Gefälle zugeleitet.

160. Lieferanten von Glasblöcken und Glasplatten sind um gefl. Aufgabe ihrer werten Adressen gebeten an Blum u. Cie. in Neuenstadt (Bern).

161. Wo bezieht man den besten Schiefer für Kirchturnbedachungen? Rot, grün und schwarz.

Antworten.

Auf Fragen **35, 36** und **38.** Wenden Sie sich an Arthur Nabholz, Baugehäft, Bollikon.

Auf Frage **65.** Dem Fragesteller zur gefl. Notiznahme, daß die Unterzeichneten alle möglichen Stäbe in allen wünschbaren inländischen Holzsorten anfertigen und mit betr. Herrn gerne in Unterhandlung treten. Gebrüder Arnold u. Cie., Birmglen (Uri).

Auf Frage **69.** Wir liefern Risten in allen Dimensionen und Stärken und wünschen mit Fragesteller in Verbindung zu treten. Gebrüder Arnold u. Cie., Birmglen (Uri).

Auf Frage **87.** Gebr. Knecht, Maschinenfabrik in Zürich I, liefern Rehlmaschinen in neuestem verbessertem System äußerst billig.

Auf Frage **88.** Bandlängen in neuester, leistungsfähigster Konstruktion liefern billigt Gebr. Knecht, Maschinenfabrik, Zürich I.

Auf Frage **88.** Ich hätte eine Bandsäge billig zu verkaufen. Eduard Ritter, Mechaniker, Chaux-de-Fonds.

Auf Frage **88.** Wenden Sie sich an Fritz Marti, Winterthur.

Auf Frage **90.** Wenden Sie sich an Fritz Marti, Winterthur, der Ihnen gratis jede gewünschte Auskunft und Kostenanschläge unterbreiten wird.

Auf Frage **98.** Tannene Riemenböden, Krallenläufer etc. liefert in ganz trockener Ware als Spezialität Hobelwerk und Rehlleistenfabrik Wülflingen.

Auf Frage **98.** Wir sind Abgeber von trockenen, tannenen Riemenböden, 3 cm dick, in jeder Qualität und wünschen mit Fragesteller in Verbindung zu treten. Gebr. Arnold u. Cie., Birmglen (Uri).

Auf Frage **98.** Wir liefern trockene tannene Riemenböden, 3 cm dick, 2. Qualität, und wünschen mit Fragesteller in Verbindung zu treten. Gruber u. Niel, Bern.

Auf Frage **98.** Genoud & Beyraud in Bulle sind Lieferanten von tannenen Riemenböden aller Art in gut trockener Ware und wünschen mit Fragesteller in Verbindung zu treten.

Auf Frage **99.** Mit angegebenen Verhältnissen werden Sie, sorgfältige Ausführung vorausgesetzt, netto circa 1,8 Pferdekraft erzielen. Mit dieser Kraft läßt sich aber im Betrieb von Holzbearbeitungsmaschinen nicht viel anfangen. Die Kraft ließe sich vermehren mittelst Erstellung eines größeren Sammelreservoirs, sofern dies möglich ist. Nähere Auskunft erteilt auf Anfrage hin Fritz Marti, Winterthur.

Auf Frage **100.** Gebr. Knecht, Maschinenfabrik, Zürich I, welche sämtliche Holzbearbeitungsmaschinen in den besten, bewährtesten Systemen erstellen, liefern Rundstabmaschinen zu konkurrenzlosen Preisen.

Auf Fragen **100, 109** und **110.** Interessenten wollen sich an uns wenden. Arnold Brenner u. Cie., Basel.

Auf Frage **101.** Kreissägeblätter und jede Art Sägenblätter werden billigt und unter Garantie gespannt in der Sägefabrik von Schorno-Kunz, Steinen (Schwyz).

Auf Frage **104.** Wenden Sie sich gefl. an Gebr. Knecht, Spezialfabrik für Holzbearbeitungsmaschinen in Zürich I, die im Falle find, fragl. Fraise in einem neuen, verbesserten System und äußerst billig zu liefern.

Auf Frage **106.** Wir wünschen mit Fragesteller betr. Sägepfeilen in Verbindung zu treten. Gebrüder Arnold u. Cie., Birmglen (Uri).

Auf Frage **107.** Mit den gegebenen Verhältnissen, aber bloß 6 m Gefälle statt 10 m, können Sie immer noch 10—12 Pferdekraft herausbringen, also noch weit mehr, als was der Betrieb eines einfachen Sägeganges erfordert. Verlangen Sie weitere Auskunft von Fritz Marti, Winterthur.

Auf Frage **109.** Wenden Sie sich an die Firma A. Genner in Richterswil.

Auf Frage **109.** Wenden Sie sich an C. Karcher u. Cie., Zürich I.

Auf Frage **109.** Wenden Sie sich an die Firma De La Porte, Beschlägefabrik, Barmen, oder an A. Schirich, Atelier für Möbelzeichnungen, Zürich, der die Vertretung genannter Firma hat.

Auf Frage **110.** Wenden Sie sich an die Firma A. B. Cramer, Kunstankalt, Leipzig, die Neuheiten in Papierverzerrungen für Säge liefert. Kataloge versendet gratis A. Schirich, ebenso sind Zeichnungen und Entwürfe für Sägefabrikation von den einfachsten bis zu den reichsten gefehlten Särgen in dem Zeichenbureau von A. Schirich, Zürich I, erhältlich.

Auf Frage **113.** Rehlhobelmesser liefern in vorzüglicher Qualität Beglinger u. Co., Schweiz. Sägen- und Maschinenmesserfabrik, Hombrächton (St. Zürich). Der Preis richtet sich nach Profil und Größe. Die Anfertigung geschieht nach einzuführender Zeichnung.

Auf Frage **114.** Wünsche mit Fragesteller in Korrespondenz zu treten. J. Erni, mech. Werkstätte, Strahaus, Wädenswil.

Auf Frage **114.** Wenden Sie sich an B. Würth, mech. Werkstätte, Dichtensteig.

Auf Frage **117.** Einen kompletten Hobelmesserschleifapparat, wie neu, hat billigt abzugeben Friedr. Greuter, Flanil.

Auf Frage **119.** Einen automatischen Schleifapparat für Hobelmaschinenmesser hat zu verkaufen Holzwohlefabrik Schöffland (Murg.)

Auf Frage 119. Schleifapparate für Hobelmesser (60 cm Länge) liefert zu Fr. 80. — die Spezialfabrik Kündig, Wundtli u. Cie., Ulster.

Auf Frage 119. Schleifapparate für Hobelmaschinenmesser liefert in diversen Größen zu billigten Preisen Ed. Stocker in Weinfelden.

Auf Frage 119. Gebr. Knecht, Maschinenfabrik, Zürich I, können Ihnen gemüthliches billigt liefern.

Auf Frage 122. Wenden Sie sich gefl. an Gebrüder Knecht, Maschinenfabrik, Zürich I, die als Spezialität Holzbearbeitungs-maschinen erstellen.

Auf Frage 124. Wenden Sie sich an Jos. Wipfli, mech. Wag-ner, Seedorf (Uri).

Auf Frage 124. Mech. Wagnerei Wallenstadt hält stets ver-schiedene Sorten Stiele auf Lager und wünscht mit Fragesteller in Verbindung zu treten.

Auf Frage 124. Die Firma A. Genner in Richterswil liefert Stiele für alle Zwecke billigt.

Auf Frage 124. Wenden Sie sich an C. Kärcher u. Cie., Zürich I.
Auf Frage 124. Martin Felschlin, Wagner in Steinen (Schwyz) liefert Schaufeln, Hammer- und Pickelstiele in schönster Ausarbeitung und bei billigten Preisen.

Auf Frage 127. Decoupierrägen neuesten Systems liefern billigt Gebr. Knecht, Maschinenfabrik, Zürich I.

Auf Frage 129. Offeriere dem Fragesteller Schreibpulte von allen Sorten und lade denselben zur gefl. Besichtigung höchst ein. Jacq. Krutz, Möbelschreiner, Zürich.

Auf Frage 132. Wenden Sie sich an C. Kärcher u. Cie., Zürich I.
Auf Frage 132. 3 cm lange kupferne Nägel liefert Emil Bachmann, La Chaux-de-Fonds.

Auf Frage 133. Gebr. Knecht, Maschinenfabrik, Zürich I, liefern Rehlmaschinen in neuestem, verbessertem System und äußerst billig.

Submissions-Anzeiger.

Ausführung von Betonkanälen in Basel im Steinen-graben, in der Schärtingasse, Schützenmattstraße, im Steinen- und Spalenringweg, Weiherweg, Herrengrabenweg, St. Johannrabenweg, in der Schanzengasse und Klingelbergstraße, mit einer Gesamtlänge von circa 2100 m und Schnittweiten von 40—80 cm. Bauvorschriften beim Kanalisationsbureau (Kebgasse 1) zu beziehen, woselbst auch die Pläne einzusehen. Uebernahmsofferten sind bis 13. Mai 1899, abends, einzureichen an das Sekretariat des Baudepartements.

Erstellung gepflasterter Straßenübergänge in Basel. Vorschriften beim Straßeninspektor, obere Kebgasse 1, zu beziehen. Eingabetermin: Samstag den 13. Mai.

Die Telephonverwaltung Zürich schreibt zu freier Kon-kurrenz aus: Die Erstellung eines **Betonkanals** in der mittleren Bahnhofstraße, Länge 155 m, Schnittweite 160/180 cm. Eingabe-termin 10. Mai. Plan und Bedingungen sind einzusehen im Bureau der Telephonverwaltung, Bahnhofstraße 66.

Aufbau des Kirchturms in Seon (Aargau). Pläne und Baubeschrieb auf der Gemeindefreiberei. Uebernahmsofferten für die Gesamtarbeiten, oder einerseits für die Maurer- und Holzarbeit zusammen und andererseits für die Bedachung besonders, sind dem Präsidenten der Kirchenpflege, Herrn G. Meulh, Rektor, schriftlich einzureichen bis zum 10. Mai.

Renovation des Zünern der Kirche in Ganterswil (Zuggenburg). Herstellung von vier je 12 m langen Cementsockeln, eines hölzernen Bodens, Reparatur der alten event. Lieferung neuer **Kirchensühle** und eines neuen **Krallenstüfers**. Offerten nimmt Herr Gemeinderat Hollenstein daselbst entgegen bis zum 13. Mai.

Neubau des Museums in Solothurn. 1. Die **Terrazzo-Arbeiten** in den Parterreflächen. 2. Der **Violoncello** in den Gemäldesälen, 1. Stock. Ebenso für den Neubau des **Saalhauses** in Solothurn: die **Schlossarbeiten** für die Dächer und Türme. Pläne und Bauvorschriften können auf dem Stadtbauamte (Hrn. Stadtbaumeister Schlatter) eingesehen werden. Eingabetermin 12. Mai.

Erstellung einer Cement-Gartenmauer (circa 26—30 m³) und eines **eisernen Geländers** (13 lfd. m) beim katholischen Pfarr-hause **Sachnung** (Thurgau). Die Vorschriften können daselbst ein-gesehen werden und sind Uebernahmsofferten bis zum 10. Mai an das Pfarramt einzugeben.

Elektrische Bahn Palézieng-Chatel St. Denis, ungefähr 7 Kilometer. Lieferung von **Schienen, elektrischen Wagen** und die **Installation der elektrischen Linie**. Für jede Auskunft wende man sich an Herrn Bucher, Präsident des Komitees in Chatel St. Denis.

Wasserversorgung Altnau (Thurgau). Erstellung von zwei **Reservoirs** in Beton (mit Armaturen, also fix und fertig), ein solches mit 300 Kubikmeter und eins mit 150 Kubikmeter Wasser-inhalt, samt der nötigen **Grabarbeit**. Die Offerten sind schriftlich und verschlossen mit der Ueberschrift „Wasserversorgung Altnau“ für das 300 m³ große Reservoir an das Tit. Gemeindeamtmannamt Altnau, für das 150 m³ große Reservoir an Herrn F. Fürst, Präsident der Wasserversorgung Unterdorf Altnau bis 10. Mai 1899 einzu-reichen. Die Pläne und Bauvorschriften können bei Herrn Gemeinde-amtmann Naegeli in Altnau eingesehen wie auch die nötigen Eingabe-formulare bezogen werden.

Straßenbau Waldstatt (Appenzell A. Rh.) Korrektion der Straße Steblen-Hof: Erdarbeiten, ca. 500 m³, Steinbett, ca. 720 m³, Befestigung, ca. 250 m³. Pläne und Bauvorschriften liegen auf dem Bureau von L. Kirscheiner, Ingenieur, St. Gallen, zur Einsicht auf. Offerten sind schriftlich und verschlossen mit der Aufschrift „Korrektion der Straße Steblen-Hof“ an Herrn Bezirksrichter Müller in Steblen bis 10. Mai 1899 einzugeben.

Straßenbau Gerisau Straßenbau Tobel-Steblen: Erd- und Felsarbeiten, ca. 5200 m³, Stützmauern, ca. 200 m³, Cementrohr-durchlässe von 30 und 60 cm Lichtweite, ca. 150 m, Steinbett, circa 4500 m³, Befestigung, 300 m³. Pläne und Bauvorschriften liegen auf dem Bureau von L. Kirscheiner, Ingenieur, St. Gallen, zur Ein-sicht auf. Offerten sind schriftlich und verschlossen mit der Aufschrift „Straßenbau Tobel-Steblen“ bis 10. Mai 1899 an den Präsidenten der Straßenbaukommission, Herrn Gemeinderat Frischnecht in Gerisau, einzureichen.

Die Erd-, Maurer-, Zimmer-, Holzcementbedachungs-, Spengler-, Glaser-, Schlosser- und Abflussableitungsarbeiten für ein Pulvermagazin in Oberndorf. Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind im eidg. Baubureau in Zürich IV, Clausius-strasse 6, zur Einsicht aufgelegt. Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift „Angebot für Pulvermagazin Oberndorf“ bis 10. Mai einzureichen an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

Maler-, Spengler- und Plästerungsarbeiten in die Jrenheilanstalt Burghölzli, sowie Malerarbeiten im Kantonspital Zürich. Preiseingabenformulare und Bedingungen sind beim kant. Hochbauamt, unt. Jäne 2, Zimmer Nr. 3, einzusehen bezw. zu be-ziehen. Schriftliche Angebote verschlossen und mit der Aufschrift „Burghölzli“ bezw. „Kantonspital Zürich“ bis den 10. Mai an die Direktion der öffentlichen Arbeiten in Zürich.

Wegbau. Die Gemeinde Triefen (Nechtenstein) vergibt den heuer zur Durchführung gelangenden Fahrwegbau auf die Alp Lawena, eine Strecke von 2050 Meter lang, meist durch **feiges Terrain** führend, auf schriftlichem Offertenweg. Obige Strecke wird entweder ganz oder in zwei Teilen zu 1000 und 1050 Meter zum Bau ver-geben, wonach die Offerten zu stellen sind. Die bezüglich Pläne und Vorausmaße, sowie die Baubedingungen können bei der Orts-vorstehung Triefen eingesehen werden und sind daselbst die diesbezüg-lichen Offerten, welche die ausdrückliche Erklärung enthalten müssen, daß dem Offerten alle Baubedingungen genau bekannt sind, bis 15. Mai einzureichen.

Die Käserei-Genossenschaft „Winon“, Gemeinde Gunzwil (Zugern) beabsichtigt, ein **Käsereigebäude** zu erstellen. Es werden zur Konkurrenz ausgeschrieben: Die Maurer-, Zimmer-, Schlosser-, Spengler-, Schreiner-, Hafner-, Schmied- und Dachdeckerarbeiten. Bruchsteine für Keller und Erdgeschoß, sowie sämtliches erforderliches Sand werden von der Genossenschaft geliefert; alle Fuhrten besorgt die Genossenschaft. Plan und Baubeschrieb liegen beim Präsidenten der Genossenschaft, Herrn Galliker-Kopp, Mailhufen, zur Einsicht auf. Offerten sind verschlossen mit der Aufschrift „Käserei-Bau Winon“ bis 10. Mai dem Präsidenten einzureichen.

Erstellung einer neuen Waldstraße von circa 470 Meter Länge in **Langwieslen** bei Schaffhausen. Plan und Baubeschrieb liegen bei Gemeindefreiber J. Koblet zur Einsicht offen. Eingaben sind bis 13. Mai mit der Aufschrift „Straßenarbeit“ dem Präsidium der Civilvorsteherchaft einzureichen.

Der Umbau des Dorfbachdurchlasses in Reiden mit an-schließender kleiner Grabenkorrektion. Voranschlag Fr. 3150. Plan, Vorausmaße und Vertragsentwurf können eingesehen werden auf der Gemeindefreiberkanzlei in Reiden, woselbst auch Angebotsformulare zu beziehen sind. Uebernahmsofferten sind mit der Aufschrift „Dorfbach-Durchlaß Reiden“ bis 14. Mai dem kant. Baudepartement Zugern einzureichen.

Ideen-Konkurrenz Die Kontroll-Gesellschaft von Biel eröffnet unter den schweizerischen Architekten eine **Ideen-Konkurrenz** zur Ein-reichung von Planskizzen für ein **Kontroll-Gebäude in Biel**. Zur Prämiierung der 2—3 besten Entwürfe sind 2500—3000 Fr. vor-gegeben. Programm und Situationsplan können beim Präsidenten der Kontroll-Gesellschaft, Aug. Weber, bezogen werden, welcher auch zur Erteilung weiterer Auskunft bereit ist.

Stellenausschreibungen.

Betriebsdirektor des Berner Tramway. Die Stelle eines Betriebsdirektors des Berner Tramway wird zur Wiederbesetzung aus-geschrieben. Bewerber müssen sich über gründliche technische Bildung und über Erfahrung im Tramway-Betriebe ausweisen. Anfangs-befoldung Fr. 7000. —. Antritt so bald als möglich. Anmeldungen mit bezüglich Ausweisen sind bis 15. Mai einzuweisen an A. Seiler, Präsident des Verwaltungsrates der Berner Tramway-Gesellschaft in Bern.

Briefkasten.

Wir bitten nachfolgende Herren um gefl. Angabe ihrer jetzigen Adresse:

Herr Alb. Lütthi, Werksführer	früher Rüschnacht (Zürich).
„ Emil Müller	„ Fribourg.
„ J. Amshwand, Contremaitre	„ Tavannes.